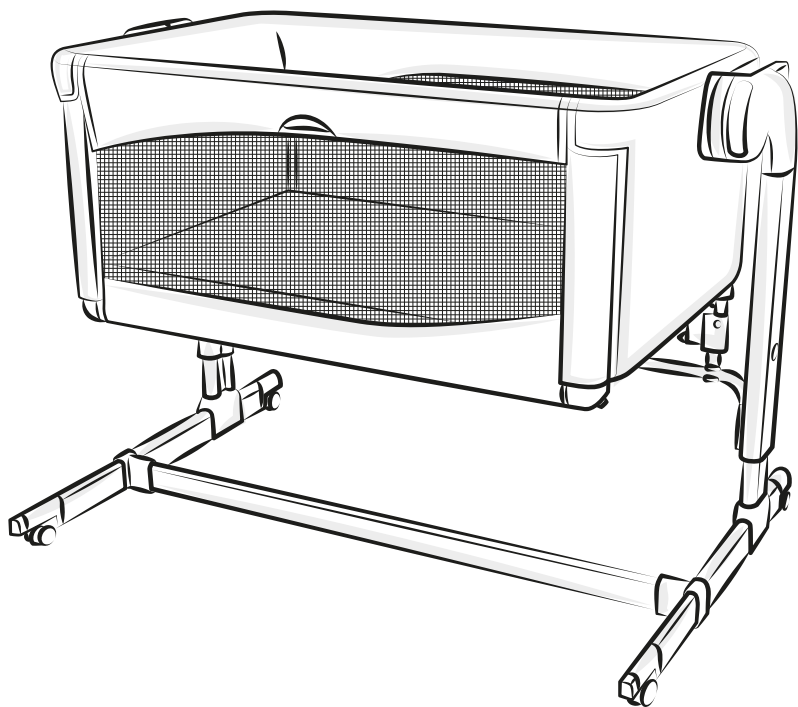
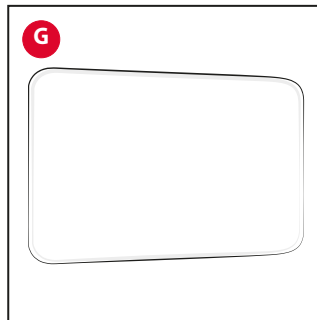
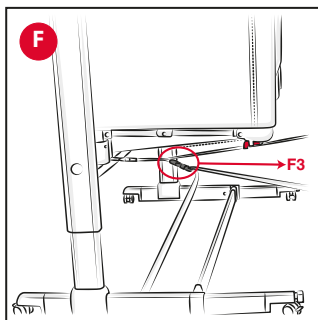
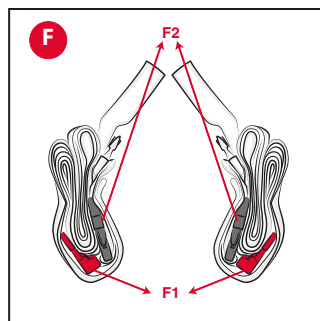
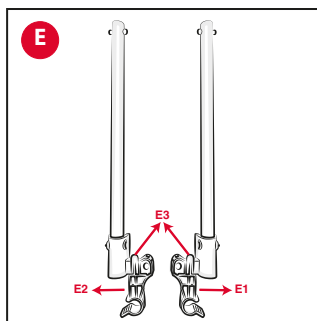
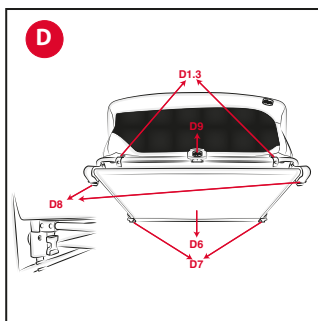
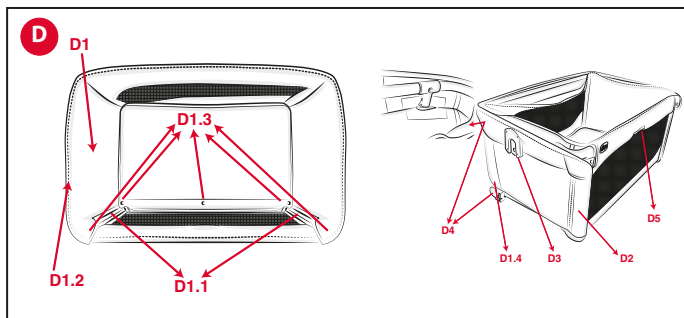
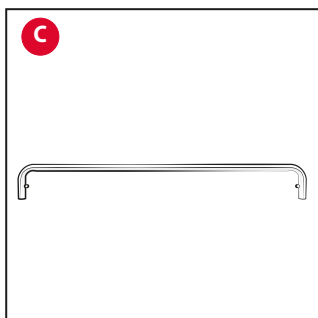
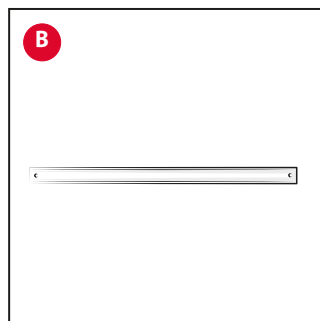
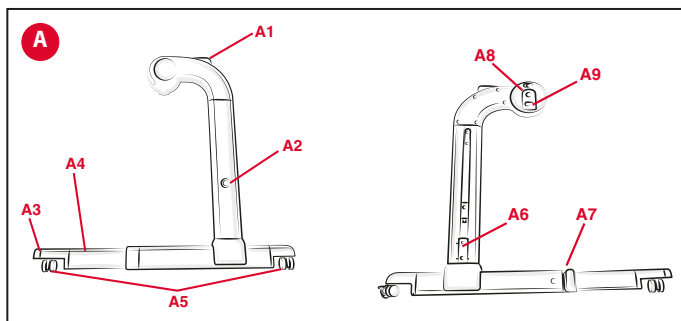
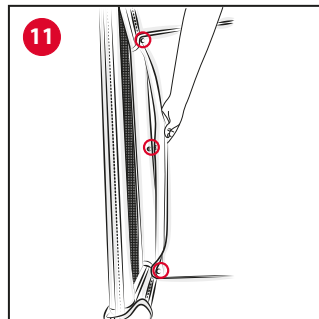
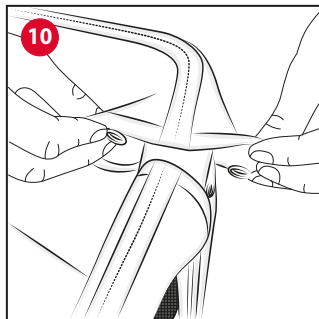
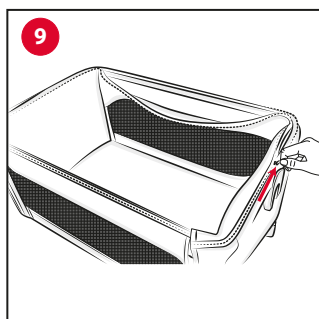
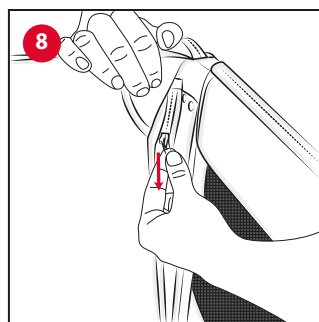
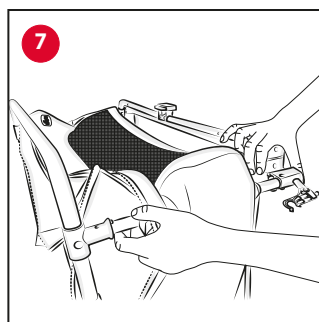
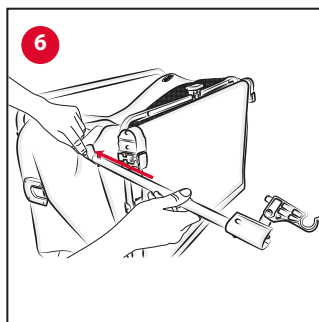
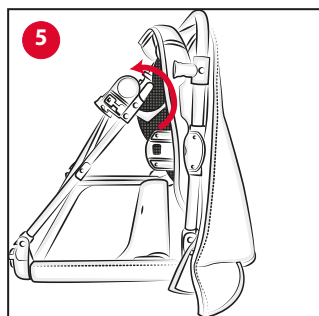
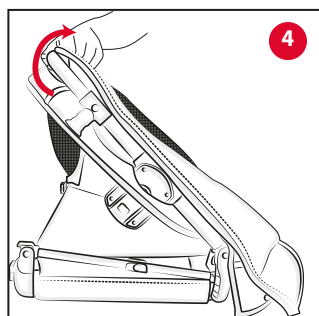
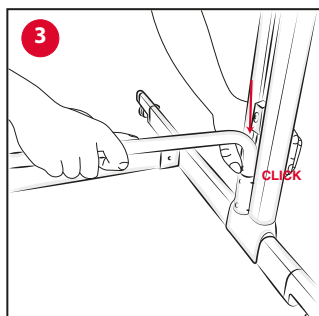
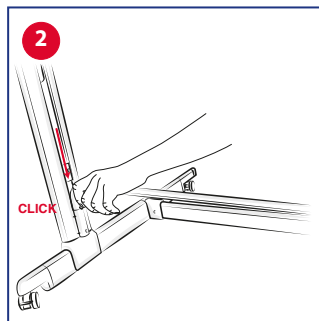
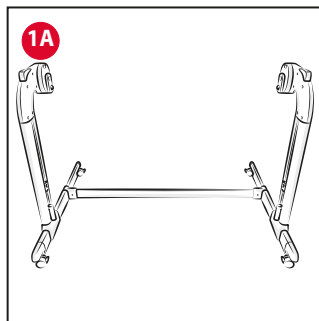
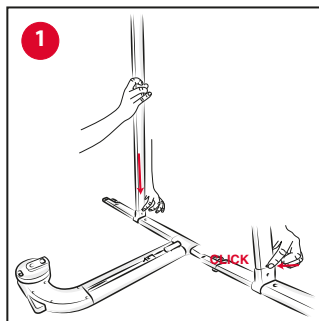
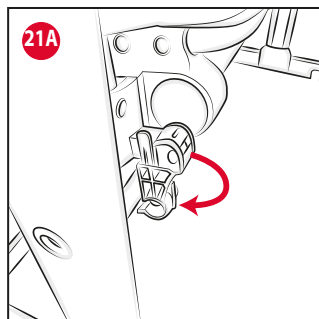
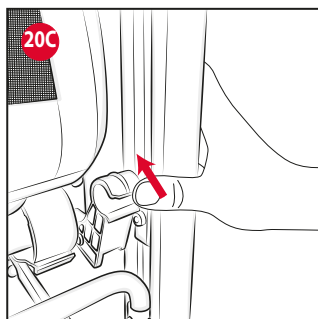
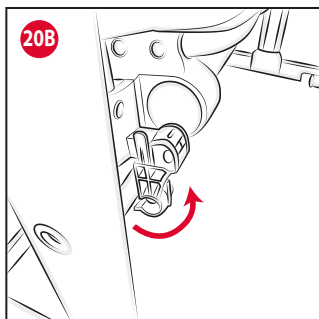
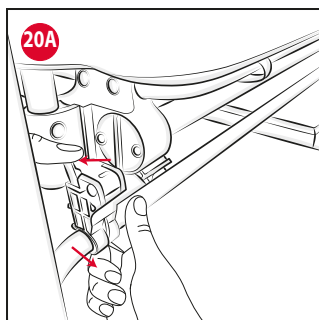
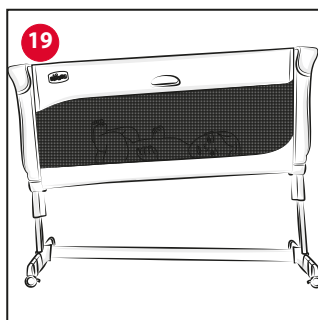
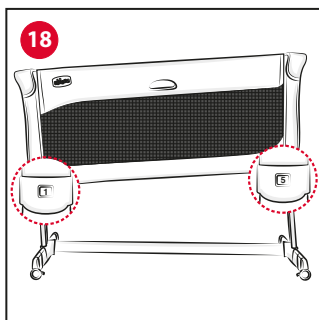
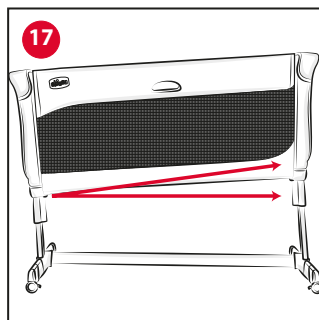
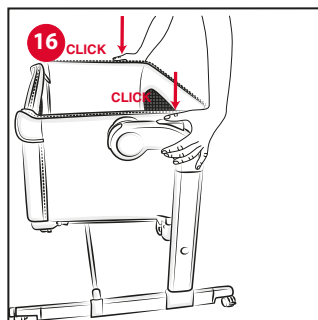
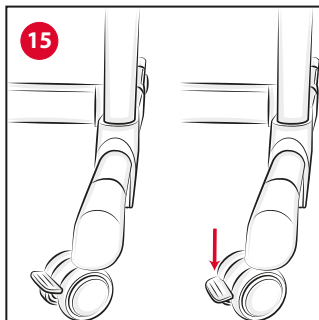
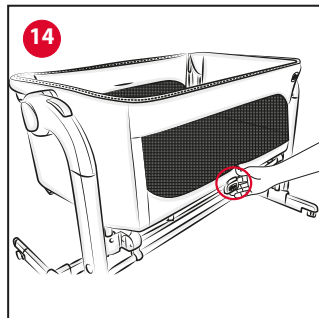
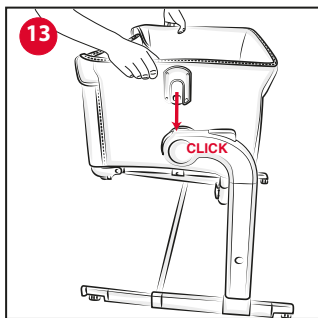
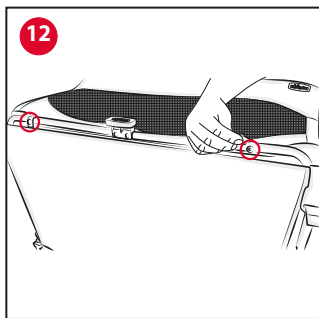


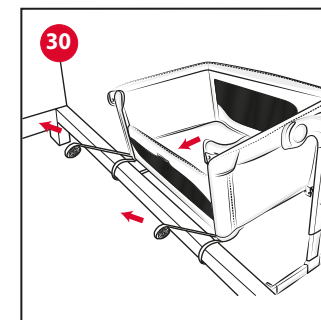
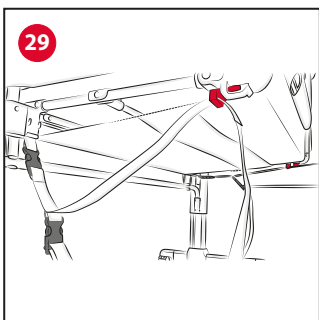
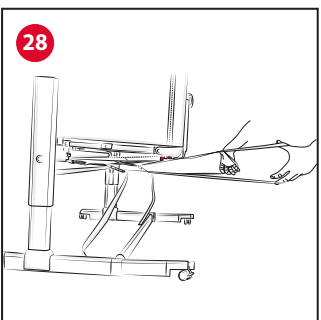
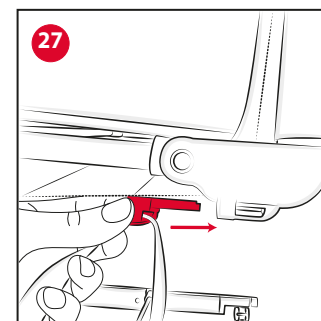
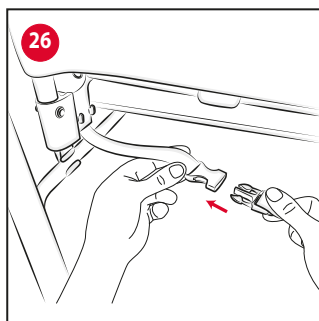
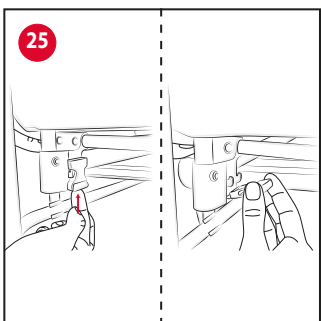
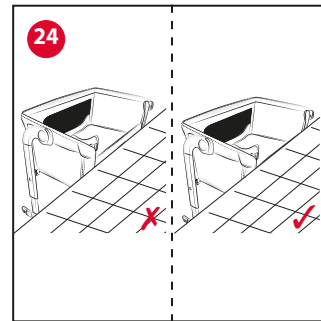
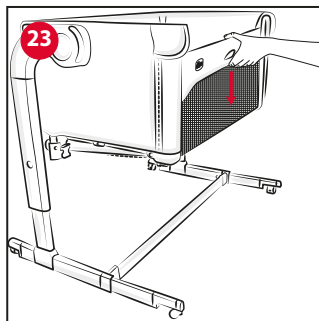
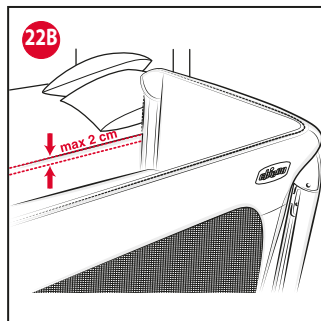
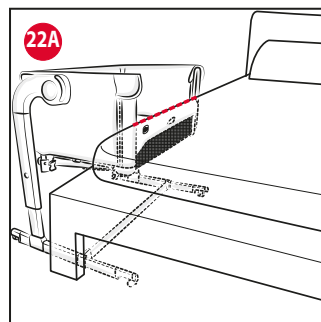
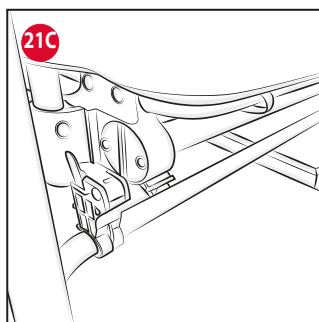
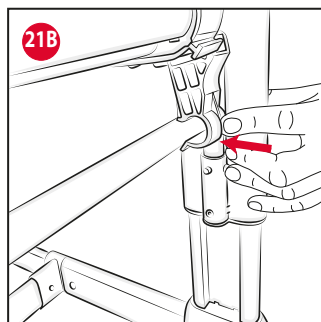
**chicco** Next2me  
Magic

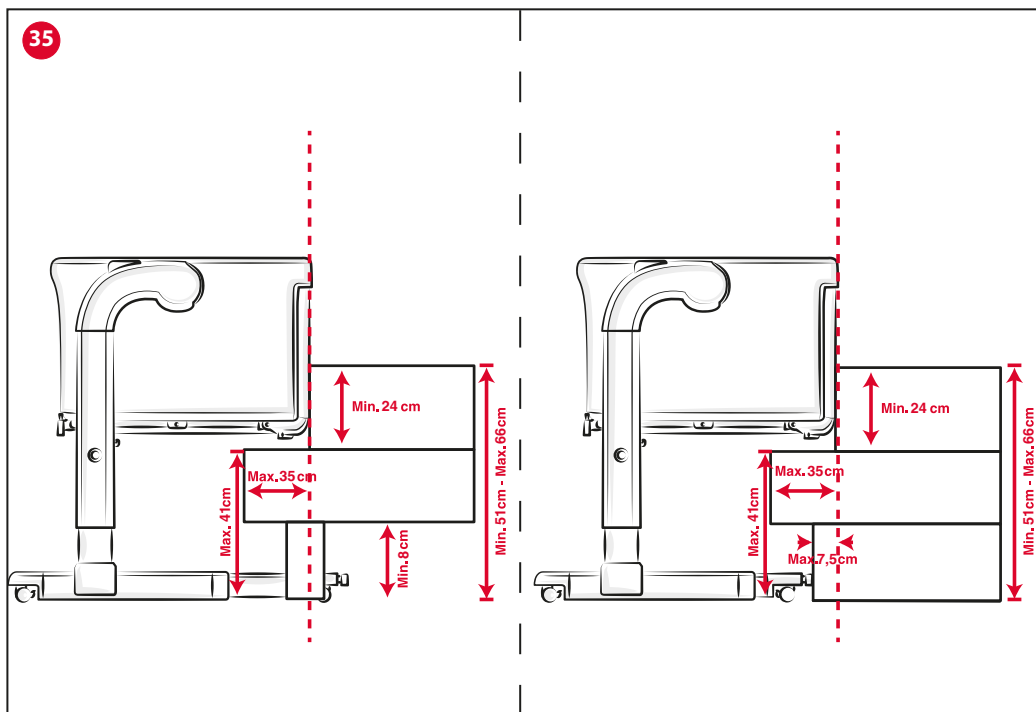
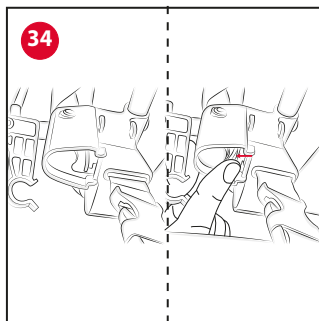
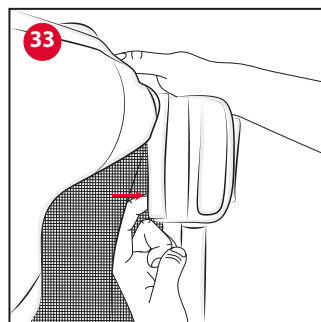
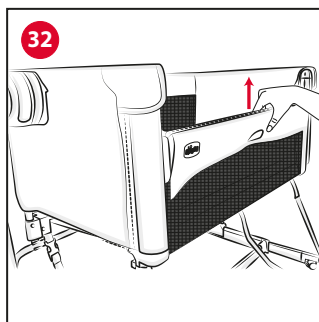
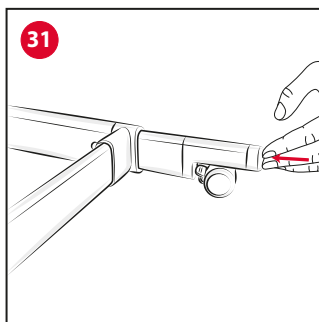












## IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENER PARA FUTURAS CONSULTAS.

**ADVERTENCIA:** ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO quite esta funda de plástico para evitar peligros de asfixia. Tire esta funda de plástico o manténgala alejada del alcance de los niños.

- **ADVERTENCIA:** No utilice este producto sin antes haber leído las instrucciones de uso.
- **ADVERTENCIA:** El uso del producto está permitido para niños cuya edad esté comprendida entre 0 y 5/6 meses, hasta un máximo de 9 kg de peso.
- **ADVERTENCIA:** Cuando el niño sea capaz de mantenerse sentado solo, de rodillas o levantarse, ya no deberá utilizar este producto.
- **ADVERTENCIA:** La colocación de cualquier otro producto adicional podría ocasionar asfixia.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto si tiene partes rotas, desgarradas o le faltan piezas.
- **ADVERTENCIA:** NO UTILICE el producto en "Modalidad cuna" y/o "Modalidad colecho" si le falta algunos de los componentes, o si éstos están dañados o rotos. Póngase en contacto con Artsana SPA para solicitar las piezas de repuesto y las instrucciones de uso, de ser necesarias. No sustituya las piezas que falten o que estén dañadas o rotas por componentes no originales y no aprobados por Artsana SPA.
- **ADVERTENCIA:** Consulte el manual de instrucciones para ver la lista de componentes. Periódicamente inspeccione

el producto para comprobar que no falten piezas, o que estas no se hayan aflojado ni dañado.

- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre todas las partes necesarias para cada configuración de uso.
- **ADVERTENCIA:** Preste atención al riesgo de quemaduras con cigarrillos, llamas libres u otras fuentes de calor, tales como, estufas eléctricas, estufas a gas, etc., cerca de la cuna.
- Antes del montaje, verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que los usuarios del producto conocen perfectamente el funcionamiento exacto del mismo.
- **ADVERTENCIA:** El producto estará listo para el uso cuando todos los mecanismos de bloqueo estén fijados. Antes de utilizarlo, compruebe atentamente que estén correctamente fijados.
- **ADVERTENCIA:** Cuando el niño queda sin supervisión en el producto, en "modalidad cuna", asegúrese siempre de que la barandilla esté levantada y bloqueada en la posición de cierre, alineada con el perímetro superior de la cuna.
- Cuando el producto está en uso y, sobre todo, en "modalidad cuna", las ruedas siempre deben estar bloqueadas.
- Todas las operaciones de apertura, regulación, fijación y posición del producto deberán ser realizadas única y exclusivamente por un adulto.
- Antes del uso en "Modalidad colecho (fijada a la cama)", compruebe que el producto esté correctamente fijado y colocado. Compruebe la retención del sistema de fijación antes del uso tirando de la cuna de colecho en dirección opuesta a la de la cama de los adultos.
- Las correas de fijación están incluidas en la caja; el usuario no debe utilizar otros

sistemas de fijación.

- Para evitar el riesgo de que la cabeza quede atrapada y el riesgo de asfixia, la cuna en “Modalidad colecho (fijada a la cama)” deberá estar bien fijada a la cama de los padres, tal y como se explica en las instrucciones, utilizando las correas de unión.

• **ADVERTENCIA:** Cuando el producto se utiliza en “Modalidad colecho (fijado a la cama)”, antes de acomodar al bebé, asegúrese de que las correas de unión estén enganchadas y bien tensadas; el producto debe estar unido al colchón de los padres y no debe quedar ningún espacio entre la parte más baja de la cuna de colecho y el colchón de los adultos.

• Si queda algún espacio entre la parte más baja del colecho y el colchón de los adultos, **NO UTILICE** el producto.

• No cubra el hueco ni el espacio libre que quede entre el colchón de los padres y la cuna con cojines, mantas, sábanas ni ningún otro material que pueda generar peligro de asfixia.

• **¡PELIGRO!** La barandilla abatible siempre debe estar levantada y bloqueada cuando no está fijada a la cama de los adultos.

• **ADVERTENCIA:** Para evitar el peligro de estrangulamiento del niño, los sistemas de fijación a la cama del adulto siempre deben mantenerse alejados y fuera de la cuna.

• **ADVERTENCIA:** Para evitar el peligro de estrangulamiento del niño en la parte superior del lado de la cuna, que está en contacto con la cama de los padres, el borde superior de la barandilla de la cuna en posición abajo no debe quedar a mayor altura que la superficie superior del colchón de los padres.

• El producto tiene que colocarse siempre sobre una superficie horizontal. Nunca deje el producto sobre una superficie inclinada con el niño dentro.

• Los niños no deben jugar cerca del producto sin la supervisión de un adulto.

• No utilice el producto sin el bastidor.

• Mantenga las correas de fijación lejos del alcance de los niños.

• Utilice solamente el colchón suministrado con el producto u otros colchones de repuesto aprobados por Artsana.

• **ADVERTENCIA:** No utilice más de un colchón en el producto. Utilice solamente el colchón incluido con el producto.

• **ADVERTENCIA:** Utilice solamente el colchón que se vende junto a la cuna, no añada otro colchón; peligro de asfixia.

• **ADVERTENCIA:** Cuando la cuna está separada de la cama, ésta se puede inclinar con un margen máximo de 4 posiciones entre una pata y la otra.

• Las sábanas y las mantas demasiado suaves pueden causar la asfixia en los recién nacidos. No coloque cojines ni objetos similares debajo del recién nacido para que esté más cómodo mientras duerme.

• Utilice la cuna en “Modalidad colecho (fijada a la cama)” solamente con camas de los tamaños indicados en la figura de referencia del principio del manual.

• No deje en el interior del producto ningún objeto que pueda reducir la profundidad del mismo.

• No coloque la cuna cerca de paredes u obstáculos, para evitar el riesgo de aprisionamiento.

• No deje objetos pequeños dentro del producto porque el bebé se los podría tragar.

• Utilice únicamente repuestos aprobados por el fabricante. No aplique al producto accesorios que no hayan sido suministrados por el fabricante.

• No efectúe regulaciones del producto con el niño dentro.

• Cuando se utiliza en “Modalidad colecho” (fijada a la cama), nunca debe utilizarse en posición inclinada.

• No desplace el producto si el niño está dentro.

• No utilice el producto con más de un niño



a la vez.

- **ADVERTENCIA:** No coloque el producto cerca de otro producto que pudiera representar peligro de asfixia o de estrangulamiento como, por ejemplo, cuerdas, cortinas o similares. Para evitar riesgos de asfixia, no dar objetos con cordones al niño, ni los deje a su alcance.
- Una prolongada exposición al sol podría alterar la tonalidad de color del producto. Después de una prolongada exposición del producto a altas temperaturas, espere durante algunos minutos antes de acomodar al niño en el interior.
- Todas las uniones de montaje deben estar bien apretadas, debe prestarse atención a los posibles tornillos flojos ya que las partes del cuerpo o la ropa del niño podría quedar atrapada (por ejemplo, cadenas, collares, cintas de chupetes para recién nacidos, etc.) y constituir un peligro de estrangulamiento.
- Cuando no se utilice, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Durante el uso, asegúrese de que las sábanas, mantas, etc. no invadan el espacio de la cuna.

## COMPONENTES

- A. Soporte de las patas con ruedas
- A1. Botón de regulación de la altura
- A2. Indicador de altura
- A3. Pulsador de desbloqueo pie telescópico
- A4. Pies telescópicos
- A5. Ruedas con freno
- A6. Alojamiento estructura de soporte central
- A7. Alojamientos travesaño inferior
- A8. Soporte de enganche estructura superior
- A9. Pulsador de desenganche de la estructura superior
- B. Travesaño inferior
- C. Estructura de soporte central
- D. Estructura de la cuna
  - D1. De tela
  - D1.1 Bisagras delanteras verticales
  - D1.2 Bisagra superior perimetral
  - D1.3 Botones de fijación de la tela
  - D1.4 Aberturas de paso de los montantes de soporte laterales
  - D2. Bastidor superior
  - D3. Enganches de la estructura a las patas
  - D4. Enganches montantes de soporte de la cuna laterales
  - D5. Pulsador de abatimiento de la barandilla
  - D6. Fondo de la cuna

D7. Hebillas de fijación de los cinturones delanteros

D8. Hebillas de fijación de los cinturones traseros

D9. Tapón para el colchón

E. Montantes de soporte de la cuna laterales

E1. Bloqueo/desbloqueo función basculante derecha

E2. Bloqueo /desbloqueo función basculante izquierda

E3. Palancas de seguridad

F. Correas de fijación

F1. Hebilla roja de fijación delantera a la cuna

F2. Hebilla gris de fijación trasera a la cuna

F3. Hebilla gris de fijación a la cama y regulación de la longitud

G. Colchón desenfundable

H. Bolsa

## MONTAJE DE LA CUNA

1. Tome el soporte de las patas "A" e introduzca el travesaño inferior "B" en el alojamiento específico "A7" (Fig. 1), empujando el pin metálico hasta oír el clic que indica el enganche. Repita la misma operación para ambas patas (Fig. 1A).
2. Ahora, introduzca la estructura de soporte central "C" en los alojamientos "A6" presentes en ambas patas, empujando el pin metálico, hasta oír el clic que indica el enganche (Fig. 2-3).
3. Sujete el bastidor "D2" y haga girar 90° su parte superior (Fig. 4). Repita la misma operación para el fondo de la cuna "D6" (Fig. 5).
4. Haga pasar los montantes de soporte laterales "E" dentro de las aberturas "D1.4", en ambos lados de la cuna (Fig. 6), hasta introducirlos en los enganches "D4", asegurándose de haber oído el clic que indica la instalación correcta (Fig. 7).
5. Apriete las bisagras delanteras verticales "D1.1" (Fig. 8) y, por último, la bisagra superior perimetral "D1.2" (Fig. 9).
6. Fije los botones "D1.3" ubicados en los angulares delanteros superiores, y en las áreas frontales y traseras del fondo de la cuna (Fig. 10-11-12).
7. Fijar la estructura de la cuna "D" a las patas "A" introduciendo los enganches "D3" dentro de los soportes "A8" de ambas patas (Fig.13), hasta oír el clic que indica el enganche. Preste atención a colocar la estructura "D" de manera que el panel delantero abatible esté orientado en la misma dirección de los pies telescópicos "A4".
8. Coloque el colchón "G" dentro de la estructura de la cuna "D", prestando atención a orientar la superficie de red transpirable hacia arriba. Asegurarse de que el colchón haga tope contra el tapón "D9" (Fig. 14).
9. Bloquee las 4 ruedas "A5" de la cuna bajando las palancas que accionan los frenos (Fig.15). Ahora, la cuna está lista para su uso.

## REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LA CUNA

Se puede regular la altura de la cuna en 11 posiciones. Para regular la altura, presione las teclas "A1" ubicadas en las patas "A" y levante o baje la estructura "D" hasta la posición deseada (Fig. 16). Suelte tras oír el clic que indica el enganche correcto. Se puede inclinar ligeramente la base de la cuna regulando las 2 patas a diferentes alturas (Fig. 17).

**ADVERTENCIA:** La cuna se puede inclinar con un máximo de 4 posiciones entre una pata y la otra (ejemplo: pata derecha en posición 5 y pata izquierda en posición 1 (Fig. 18).

**ADVERTENCIA:** La cabeza del niño siempre deberá estar colocada en el lado más elevado (Fig.19).

**ADVERTENCIA:** No se pueden seleccionar alturas diferentes en los dos lados de la cuna, cuando se utiliza en configuración balancín.

## ACTIVACIÓN FUNCIÓN BALANCÍN

La función basculante se puede activar desenganchando los

bloques E1-E2 del tubo de la estructura de soporte central, girándolos hacia arriba, después de haber soltado las palancas de seguridad E3 (Fig.20A-20B-20C).

La función basculante se puede desactivar girando y enganchando los bloques E1-E2 del tubo de la estructura de soporte central hasta oír el click de enganche de las palancas de seguridad E3 situadas en los bloques (Fig. 21A-21B-21C).

**ADVERTENCIA:** Si la cuna se ha utilizado antes en el "modo Colecho (Fijación a la cama)", compruebe que la barandilla lateral esté en la posición de cierre y correctamente anclada.

**ADVERTENCIA:** Acuérdesse siempre de desactivar la configuración balancín si desea utilizar el producto en "Modo colecho (fijación a la cama)" o si el bebé no va a estar vigilado por un adulto.

**ADVERTENCIA:** No se pueden seleccionar alturas diferentes en los dos lados de la cuna, cuando se utiliza en configuración balancín.

## MODO COLECHO (FIJACIÓN A LA CAMA)

La cuna se puede enganchar a la cama de los padres (modo colecho).

**ATENCIÓN – IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD DE SU BEBÉ:** Este modo solamente se puede utilizar con aquellos tipos de cama que permitan respetar todas las condiciones de seguridad descritas en este apartado.

En concreto, la barandilla de la cuna siempre tiene que estar pegada al colchón de los padres y el colchón de los padres debe estar alineado (o ser más alto) con la barandilla de sujeción de la cuna (Fig.22A-22B). Además, la cuna deberá poderse anclar a la estructura de la cama de los padres o al soporte de su colchón (somer o duelas).

**ADVERTENCIA:** Compruebe que la estructura de la cuna en modo Colecho no interfiera con la cama de los padres.

**ADVERTENCIA:** Durante el uso, asegúrese de que las sábanas, mantas, etc. no invadan el espacio de la cuna.

1. Baje la barandilla de la cuna empujando el pulsador "D9" y acompañándola hasta el final de carrera (Fig. 23).

**ADVERTENCIA:** Utilice la cuna con la barandilla baja solo en modalidad colecho.

2. Pegue la cuna a la cama matrimonial y compruebe la altura con respecto al colchón de esta última (Fig. 24).

**ADVERTENCIA:** La altura del colchón de los padres siempre tiene que ser mayor o igual que la barandilla lateral de sujeción de la cuna. De no ser así, utilice el sistema de regulación para poner la cuna a la altura correcta en ambos lados.

**ADVERTENCIA:** En modo colecho, las 2 patas de la cuna siempre tienen que estar reguladas a la misma altura.

3. Para enganchar la cuna a la cama matrimonial (modo colecho), utilice el par de correas "F" incluidas en el suministro.

4. Libere cuidadosamente las hebillas "D6" y "D7" empujándolas levemente hacia arriba y, luego, tirando (Fig. 25).

5. Enganche las hebillas grises "F2" a las hebillas "D6" ubicadas en la parte trasera del fondo de la cuna "D4" (Fig. 26).

6. Luego, enganche las hebillas rojas "F1" a las hebillas "D7" ubicadas en la parte delantera del fondo de la cuna "D4" (Fig. 27).

7. Luego, pase las correas, desde abajo hacia arriba, alrededor de la estructura de la cama matrimonial (fig. 28) y enganche las hebillas grises "F3" para hacer un nudo (fig. 29). Asegúrese de realizar la operación en ambos lados. Para facilitar la instalación, le recomendamos mantener la cuna ligeramente distanciada de la cama de los padres mientras engancha las hebillas.

8. Ahora, podrá pegar por completo la cuna a la cama de los padres y apretar el nudo tirando de las correas (fig.30). Realice la operación primero de un lado y luego de otro, ajustando las correas hasta que la cuna esté en contacto con el colchón

de los padres.

**ADVERTENCIA:** Antes de cada uso, compruebe siempre que entre el colchón de los padres y la barandilla no quede ningún espacio. De lo contrario, ajuste las correas para lograr la posición correcta. Compruebe que la barandilla pueda bajarse y subirse siempre por completo.

9. Bloquee las ruedas de la cuna.

Si durante las operaciones de fijación de la cuna a la cama matrimonial, no se pudieran introducir los pies de la cuna debajo de dicha cama, igualmente se puede enganchar la cuna siguiendo las operaciones descritas en los puntos anteriores y retrayendo los pies telescópicos "A4" para pegar la cuna a la cama.

Para activar la retracción es suficiente con empujar la cuna hacia la cama para activar los pulsadores de desbloqueo "A3" (Fig. 31), haciendo entrar los pies lo necesario para instalar correctamente la cuna.

10. Para cerrar la barandilla lateral, es suficiente con levantarla, sujetándola desde el centro (Fig. 32). Compruebe siempre que esté correctamente enganchada.

**ADVERTENCIA:** Cada vez que baje la barandilla lateral, compruebe que no haya cambiado su posición con respecto al colchón de los padres tal y como se ha especificado en los apartados anteriores.

**ADVERTENCIA:** No utilice nunca la configuración basculante cuando esté en "modo Colecho (Fijación a la cama)".

**ADVERTENCIA:** Este producto solamente se puede utilizar con camas y/o colchones con lados rectos. Está prohibido utilizar el producto con camas y/o colchones redondos, y colchones de agua.

**ADVERTENCIA:** Cuando se utilice el producto en "Modo Colecho (Fijación a la cama)", siempre tendrá que estar montado por el lado largo de acceso a la cama. NO instale el producto a los pies ni en el cabecero de la cama.

## RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

La cuna y el colchón tienen un forro de tela resistente que puede quitarse por completo y lavarse.

Para extraer el forro deberá seguir el procedimiento expuesto en "REVESTIMIENTO DESENFUNDABLE".

**ADVERTENCIA:** Las operaciones necesarias para quitar y poner el forro podrían durar algunos minutos y deben ser efectuadas por un adulto.

Comprobar con regularidad el estado de desgaste del producto y que no presente roturas. En caso de daños, no lo utilice y manténgase fuera del alcance de los niños.

Para lavar los tejidos siga cuidadosamente las instrucciones de la etiqueta:

Para la limpieza no utilice disolventes, productos abrasivos ni demasiado agresivos.



Lavar a mano con agua fría



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

Después de cada lavado, compruebe la resistencia de la tela y de las costuras.

**ADVERTENCIA:** Durante las operaciones para quitar y poner el forro a la cuna, preste atención para evitar que la tela se rompa o dañe accidentalmente.

**ADVERTENCIA:** La parte de tela de la barandilla abatible no puede desmontarse. No abra la bisagra.

## **CÓMO HACER LA CAMA**

La cuna se desengancha de la cama de los padres para poder hacer la cama diariamente con mayor facilidad. Para ello es suficiente con desenganchar las hebillas grises situadas debajo de la funda de tela.

Para volver a enganchar la cuna a la cama de los padres, vuelva a tirar de las correas para garantizar que la cuna esté bien enganchada a la cama de los padres. Preste atención y respete todos los puntos descritos en el apartado anterior "Modo colecho (fijación a la cama)".

## **REVESTIMIENTO DESENFUNDABLE**

1. Retire el colchón.
2. Desenganche la estructura de la cuna "D" de las patas "A" empujando las teclas "A9" y tirando de la misma hacia arriba (Fig. 33)
3. Abra las 3 bisagras "D1.1" y "D1.2" ubicadas en la tela.
4. Desenganche los botones de fijación "D1.3".
5. Retire los montantes de soporte laterales "E" empujando las lengüetas específicas (Fig. 34) e interviniendo en los pines ubicados en los enganches superiores para extraerlos de la tela.
6. Ahora, se puede retirar el revestimiento de tela.

## **DESMONTAJE DE LA CUNA**

La cuna se puede desmontar por completo para volver a colocarla en la bolsa incluida con el producto. Para terminar de desmontar la cuna después de haberle quitado el forro, se debe extraer el travesaño inferior "B" y la estructura de soporte central "C", repitiendo las operaciones descritas en el apartado "MONTAJE DE LA CUNA".

## **GARANTÍA**

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

**I** ARTSANA S. P. A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate – Como – Italia  
800-188 898  
www.CHICCO.com

**F** ARTSANA FRANCE S.A.S.  
17/19 Avenue De La Metallurgie  
93210 Saint Denis La Plaine - France  
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)  
www.CHICCO.fr

**D** ARTSANA GERMANY GMBH  
Borsigstrasse 1-3  
D-63128 Dietzenbach-Deutschland  
+49 6074 4950  
www.CHICCO.de

**GB** ARTSANA UK Ltd.  
2nd Floor  
1 Imperial Place  
Maxwell Road  
Borehamwood  
Hertfordshire - WD6 1JN  
01623 750870 (office hours)  
www.CHICCO.uk.com

**E** ARTSANA SPAIN S.A.U.  
C/Industria 10  
Pol. Industrial Urtinsa  
Apartado De Correos 212 - E  
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain  
902 117 093  
www.CHICCO.es

**P** ARTSANA PORTUGAL S.A.  
Rua Humberto Madeira, 9  
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal  
21 434 78 00  
800 20 19 77  
www.CHICCO.pt

**NL** ARTSANA BELGIUM N.V.  
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever  
Belgium  
+32 23008240  
www.CHICCO.be

**TR** İthalatçı firma:  
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.  
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12  
Ataşehir İSTANBUL  
Tel: 0 216 570 30 30  
Üretici Firma: Artsana S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy  
Tel: (+39) 031 382 111  
Yetkili Servis:  
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.  
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane  
İSTANBUL  
Tel: 0 212 570 30 78

**PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.  
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A  
01-377 Warszawa  
+48 22 290 59 90  
www.CHICCO.com

**RUS** ООО "Артсана Рус"  
Россия 125009 Москва,  
Детярный переулк, д.4, стр.1.  
тел/факс (+7 495) 662 30 27  
www.CHICCO.ru  
часы работы: 9.30-18.00  
(время московское)

**CH** ARTSANA SUISSE S.A  
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b  
6928 Manno (TI)-Svizzera  
+41 (0)91 935 50 80  
www.CHICCO.ch

**BR** ARTSANA BRASIL LTDA.  
Av. Comendador Aladino Selmi  
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin  
Campinas – SP  
CEP: 13069-096  
+55 11 2246-2100  
www.CHICCO.com.br

**MX** ARTSANA MEXICO S.A  
Dec V. Ruben Dario 1015  
Colonia Lomas De Providencia 44647  
Guadalajara, Jalisco-Mexico  
01800 702 8983  
www.CHICCO.com.mx

**AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.  
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,  
1609 Boulogne, Buenos Aires.  
Argentina.  
Phone: (011) 5254-3030  
www.CHICCO.com.ar

**IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,  
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,  
Golf Course Road, Sector 54  
Gurgaon – 122002 - Haryana, India  
(+91)(124)(4964500)  
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111  
Fax (+39) 031 382 400  
www.CHICCO.com

## **EN 16890:2017**

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - [www.chicco.com](http://www.chicco.com)

